

КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

UNEP/CBD/SBSTTA/15/WG.1/CRP.1
9 November 2011

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Пятнадцатое совещание
Монреаль, 7-11 ноября
РАБОЧАЯ ГРУППА I
Пункт 4.3 повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

Проект рекомендации, представленный сопредседателями

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

подчеркивая, что существенное улучшение в области устойчивого использования биоразнообразия является предпосылкой достижения Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в рамках Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы,

отмечая необходимость создания потенциала и надлежащей финансовой и технической поддержки развивающимся странам для дальнейшего улучшения устойчивого использования биоразнообразия,

ссылаясь на существующие руководящие указания относительно устойчивого использования, уже разработанные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, в частности Аддис-абесские принципы и оперативные указания, экосистемный подход, а также соответствующие элементы тематических программ работы, отдельные целевые задачи Глобальной стратегии сохранения растений, рекомендацию Контактной группы по вопросам промысла диких животных и текущую работу по устойчивому использованию на основе обычая (статья 10с)), включая работу Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции,

признавая важность работы по применению устойчивого использования, проводимой международными организациями, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Организации Объединенных Наций и Международной организацией по тропической древесине, а также в рамках соответствующих конвенций и международных соглашений,

1. *принимает к сведению* руководящие указания, содержащиеся в записке Исполнительного секретаря о том, как усовершенствовать устойчивое использование биоразнообразия в ландшафтной перспективе (UNEP/CBD/SBSTTA/15/13), и руководящие указания по применению Аддис-абесских принципов и оперативных указаний в области сельского хозяйства (UNEP/CBD/SBSTTA/14/INF/34), как полезное дополнение к существующим руководящим указаниям в рамках Конвенции о биологическом разнообразии;

2. *призывает* Стороны укреплять применение Аддис-абесских принципов и оперативных указаний и экосистемного подхода во всех случаях пространственного

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

планирования и секторальной политики, относящихся к более широким ландшафтам суши и морские ландшафты и их компонентам;

3. *приветствует* план совместной работы между секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии и Комиссии ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в качестве основы для осуществления инициатив в области биоразнообразия, представляющих взаимный интерес;

4. *приветствует* новый важный компонент пересмотренной программы работы по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции, посвященный Статье 10с) и опирающийся на Аддис-абесские принципы и оперативные указания;

5. *предлагает* Сторонам и другим правительствам принять ландшафтный подход к планированию и осуществлению деятельности по адаптации к изменению климата, с тем чтобы избежать и/или смягчить их воздействие на биоразнообразие, включая перенос давления на биоразнообразие из одной области в другую;

6. *предлагает* соответствующим межправительственным организациям, в том числе членам Совместного партнерства по лесам, включить рекомендации, содержащиеся в записке Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/SBSTTA/15/13) в их программы работы;

7. *предлагает* Группе по рациональному природопользованию, в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, провести сбор, оценку, дальнейшую разработку и распространение существующих руководящих указаний относительно устойчивого использования в ключевых секторах, в соответствии с тем, как они относятся к Стратегическому плану и каждой из Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;

8. *ссылаясь* на свое решение X/32, *признает* полезность инициативы Сатояма в качестве платформы для обеспечения взаимодействия между различными существующими ландшафтными подходами, *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям присоединиться к Международному партнерству по инициативе Сатояма;

9. *призывает* Стороны признать важную роль местных и коренных общин в интересах содействия их всемерному и эффективному участию в достижении устойчивого использования биологического разнообразия;

10. *порукает* Исполнительному секретарю представить Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям периодические обновления о ходе организации Специальной рабочей группой по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции устойчивого использования биоразнообразия на основе обычаев коренными и местными общинами.

Рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных

11. *с признательностью отмечает* поддержку, оказанную работе Контактной группы по вопросам промысла диких животных секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, секретариатом Конвенции о мигрирующих видах, Комиссией по лесам Центральной Африки, Международным союзом охраны природы, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Организации Объединенных Наций, Партнерством по сохранению человекообразных приматов (под руководством ЮНЕП и ЮНЕСКО), Центром международных исследований лесов, Сетью мониторинга торговли дикими животными (ТРАФФИК) и Международным советом по сохранению дичи и живой природы;

12. *приветствует* рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных (приложение I к настоящему решению) в качестве специального дополнения к Аддис-

абебским принципам и оперативным указаниям по устойчивому использованию биоразнообразия, связанному с устойчивым управлением дикой природой в тропических и субтропических странах;

13. *приветствует* прогресс по осуществлению статьи 10с) в области устойчивого использования на основе обычая в том, что касается устойчивого использования мяса диких животных, и поручает Специальной рабочей группе открытого состава по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции включить вопрос о мясе диких животных в ориентировочный перечень в Плане действий, разработанном Рабочей группой;

14. *принимает* к сведению результаты международного симпозиума о значении общинного управления природными ресурсами (ОУПР) для сохранения и устойчивого использования видов, перечисленных в СИТЕС, в экспортирующих странах (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/12), и *вновь подтверждает* необходимость укрепления сотрудничества между КБР и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры для расширения устойчивого использования наземных видов и источников средств к существованию, связанных с общинными программами сохранения биоразнообразия, с возможностью развития устойчивого маломасштабного производства продовольствия и альтернативных источников доходов;

15. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям:

a) осуществить в соответствующих случаях рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных, приведенные в приложении к настоящему решению, принимая во внимание статью 10с) Конвенции, а также национальное законодательство;

b) разрабатывать и развивать методы и системы, создавать потенциал для определения и мониторинга объемов устойчивого промысла дикой фауны на национальном и прочих уровнях, уделяя особое внимание улучшению устойчивого управления дикой природой и устойчивому использованию на основе обычая;

c) разрабатывать и развивать альтернативны неустойчивого использования биоразнообразия, в зависимости от местных и национальных условий, взаимодействуя с научным сообществом и прочими соответствующими организациями, занимающимися вопросами устойчивого развития и сельского хозяйства в вопросе улучшения устойчивого использования;

d) предложить соответствующим организациям, в частности членам Совместного партнерства по лесам, оказывать помощь тропическим и субтропическим странам в осуществлении рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных с учетом национального контекста, и адаптировать рекомендации по осуществлению в других странах, сообразно требованиям;

16. *Поручает* Исполнительному секретарю:

a) изучить возможности для развития совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой с целью расширения сотрудничества и координации действий в области осуществления рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных;

b) поддержать инициативы по созданию потенциала в управлении дикой природой на основе обычая, при полном и эффективном участии коренных и местных общин;

c) продолжить установление связей между работой по статье 10с) Конвенции и устойчивым использованием мяса диких животных на основе обычая;

d) способствовать обмену информацией и опытом между Сторонами;

e) на основании материалов, представленных Сторонами и соответствующими организациями, и при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин,

представить 12-му совещанию Конференции Сторон доклад о ходе осуществления рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных и о сопряженных требованиях о создании потенциала.

*Приложение***ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ВАРИАНТ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Контактная группа по вопросам промысла диких животных¹ в рамках Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Центральнаяафриканская рабочая группа по вопросам промысла диких животных в рамках Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) встретились в Найроби 7-10 июня 2011 года и приняли следующие рекомендации, опираясь на работу первого совещания Контактной группы по вопросам промысла диких животных, состоявшейся в Буэнос-Айресе с 15 по 17 октября 2009 года:

I. НАЦИОНАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ

1. Расширение возможностей для полноценной оценки промысла мяса диких животных и принятие соответствующих мер политики и режимов управления. Национальные правительства должны, при полноценном и эффективном участии коренных народов и местных общин, оценить роль мяса диких животных и прочей продукции, полученной из диких животных, в национальной и местной экономике и культуре, а также экологических услуг, оказываемых промысловыми видами и иным биоразнообразием, в качестве одной из важнейших мер на пути к сохранению и устойчивому использованию данного ресурса. Это может быть достигнуто путем:

a) формализации существующего рынка мяса диких животных в качестве подготовки к более рациональному управлению таким рынком;

b) расширения возможностей мониторинга объемов добычи и потребления мяса диких животных для сбора национальных статистических данных, которые будут ориентировать разработку более эффективной политики и более эффективное планирование;

c) включения процедуры реалистичной и открытой оценки потребления мяса диких животных и его роли в качестве средства к существованию и в культуре в основные документы политики и планирования;

d) создания механизмов всемерного и эффективного участия в процессе коренных народов и местных общин для гарантирования учета их мнений о роли мяса диких животных в их рационе питания и в их культуре и о воздействии неустойчивого использования мяса диких животных на их жизнедеятельность и для включения традиционных знаний и норм обычного права в процесс разработки политики и планирования.

2. *Привлечение частного сектора и добывающих отраслей промышленности.* Управление живой природой, включая управление мясными видами диких животных, должно стать неотъемлемой частью планов управления или бизнес-планов для отраслей по добыче природных ресурсов (нефтегазовой, горнодобывающей, деревообрабатывающей и т.д.), функционирующих на территории экосистем тропических и субтропических лесов, водно-болотных угодий и саванн. По возможности следует выявлять и применять существующие гарантии сохранения биоразнообразия и стандарты в руководящих принципах и политике добывающей промышленности (например, гарантии устойчивого управления лесами – УУЛ). Частный сектор должен обеспечить

¹ Совещание проводилось совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО); Партнерством по сохранению человекообразных приматов (ЮНЕП-ГРАСП), возглавляемым Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); Комиссией по лесам Центральной Африки (КОМИФАК); Конвенцией о мигрирующих видах (КМВ); Центром международных исследований лесов (СИФОР); Международным союзом охраны природы (МСОП); Международным советом по сохранению дичи и живой природы и Сетью мониторинга торговли дикими животными (ТРАФФИК).

продовольственные альтернативы для сотрудников, работающих в лесозаготовительных концессиях (например, предусмотренные в контрактах между государством и добывающими отраслями промышленности).

3. *Права, владение и традиционные знания.* Доступ, права и сопутствующая подотчетность, а также ответственность за устойчивое управление ресурсами живой природы должны быть переданы в любом возможном случае коренным и местным общинам и прочим местным субъектам деятельности, заинтересованным в поддержании ресурсов и способным предлагать устойчивые и приемлемые решения. Необходимо создавать и укреплять потенциал таких уполномоченных коренных народов и местных общин, с тем чтобы обеспечивать им возможности осуществления данных прав. Эффективность сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы будет повышена за счет включения традиционных знаний и устойчивого использования на основе обычаев в системы управления и мониторинга, а также за счет поддержания использования наиболее экологически дружелюбных (например, видоспецифических), рентабельных и гуманных методов охоты.

4. *Пересмотр государственной политики и нормативно-правовой базы.* Государствам, в которых распространены мясные виды диких животных, настоятельно рекомендуется пересмотреть существующие политики и нормативно-правовые базы, относящиеся к сохранению и устойчивому использованию живой природы. В дополнение к ограничению промысла видов, находящихся под угрозой исчезновения, в соответствии с действующим законодательством, государствам рекомендуется принимать стратегии, меры политики, создавать потенциал и системы управления, содействующие законной и устойчивой охоте на целевые виды. Проведение пересмотра должно обеспечить:

- a) учет в национальных нормативных базах установленных прав коренных и местных общин, относящихся к устойчивому использованию видов для мяса диких животных на основе обычаев;
- b) согласованность политики и нормативно-правовых баз за счет включения аспектов сохранения и устойчивого использования живой природы в различные виды отраслевой и национальной деятельности по планированию²;
- c) практичность и реализуемость программ управления промысловыми видами, а также видами, нуждающимися в строгой охране (например, угрожаемые виды);
- d) применение реалистических подходов к проведению исполнительных действий, в рамках которых меры контроля соответствуют возможностям;
- e) отражение в правовых и нормативных актах существующей практики без ущерба для основных целей природоохранной деятельности;
- f) стимулирование устойчивого промысла видов, подверженных низкому риску, и мер по повышению защиты видов, подверженных высокому риску;
- g) всемерное и эффективное участие коренных народов и местных общин и учет их мнений и предложений на основе традиционных знаний, обычаев и законов;
- h) сдерживающее воздействие санкций и штрафов.

² Включая документы по стратегии сокращения бедности, планы управления лесными ресурсами, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные лесные программы, приемлемые на национальном уровне меры по смягчению последствий изменения климата, национальные программы действий по адаптации, планы, связанные с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, национальные планы действий по добыче мяса диких животных, национальные планы и нормативные положения, касающиеся управления живой природой, и национальные видоспецифические планы управления и природоохраны.

5. *Управление на уровне ландшафта.* Существование эффективной и связанной сети охраняемых районов имеет первостепенное значение для обеспечения защиты живой природы, включая угрожаемые виды. Для сохранения популяций диких животных за пределами охраняемых районов необходимо при управлении учитывать ландшафтный уровень.

6. *Наука, традиционные и аборигенные знания и мониторинг.* Решения по вопросам управления следует принимать на основе имеющихся наилучших и применимых научных сведений, осмотрительного подхода и практики и традиционных знаний коренных народов и местных общин. Решающее значение имеет проведение дальнейших исследований, и необходимо улучшить управление информацией. Следует разработать и внедрить на национальном уровне соответствующие системы мониторинга добычи и сбыта мяса диких животных и мест обитания диких животных с учетом традиционных, коренных и научных знаний, и предусмотреть проведение сравнительного анализа добычи и сбыта мяса диких животных на региональном уровне. Необходимо обеспечить международную поддержку и рекомендации для гармонизации мониторинга и отчетности. Следует разработать и внедрить стандартизированные методы оценки и мониторинга состояния популяций диких животных. Новые, обновленные и дополнительные надежные сведения о популяциях промысловых видов и о масштабах их использования и сбыта необходимо распространить в целях изучения среди членов Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции о биологическом разнообразии, Комитета по животным Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Научного совета Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, других соответствующих международных конвенций, Партнерства по сохранению человекообразных приматов, возглавляемого Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и Процесса составления Красных списков Международного союза охраны природы.

7. *Замена и другие смягчающие меры.* Разработка культурно приемлемых и экономически осуществимых альтернативных источников питания и дохода имеет первостепенное значение в тех случаях, когда текущие или перспективные потребности в источниках средств к существованию невозможно обеспечивать только за счет устойчивого использования живой природы. Однако в альтернативных источниках питания и доходов необходимо учитывать местные реалии, культуру и предпочтения, их следует разрабатывать и внедрять при участии местных общин либо они должны поддерживать общинные проекты получения дохода. Определенную роль в сохранении ресурсов живой природы могут играть смягчающие меры (земледелие, скотоводство, разведение в неволе и т.д.).

8. *Создание потенциала, обучение, просвещение и повышение уровня осведомленности.* Для обеспечения сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы необходимо в достаточном объеме осуществлять и по мере возможности институционализировать мероприятия по созданию потенциала и повышению осведомленности общественности, ориентированные на соответствующие аудитории на международном, национальном и местном уровнях, по целому ряду тем, среди которых:

- a) управление и правоприменение, включая обычное право;
- b) мониторинг и управление дикой природой, включая результаты, не касающиеся ущерба;
- c) мониторинг и управление добычей и сбытом мяса диких животных;
- d) роль коренных народов и местных общин;
- e) последствия неустойчивой добычи и сбыта мяса диких животных для коренных народов и местных общин и источников их средств к существованию;
- f) альтернативные источники средств к существованию; и

g) сотрудничество между государственным, частным и общественным секторами, обучающими учреждениями и коренными народами и местными общинами.

9. *Здравоохранение и эпидемиология.* а) в случае регулирования охоты на диких животных и торговли их мясом должна быть принята национальная стратегия надзора за болезнями, в том числе передаваемыми дикими животными. Соответствующие меры по санитарному просвещению и созданию потенциала должны сосредоточиться на профилактике заболеваний и охране здоровья как человека, так и животных. Кроме того, должен проводиться мониторинг здоровья диких животных, домашнего скота и человека, экологически приемлемым образом разработано и внедрено законодательство, правила и меры правоприменения с целью снижения угрозы эпизоотии от вновь возникающих инфекций; б) в регионах торговли мясом диких животных необходимо ввести санитарный контроль и меры биологической безопасности с целью предотвращения продажи испорченного мяса или загрязненных продуктов животного происхождения, которые могут привести к распространению патогенов.

10. *Изменение климата.* При разработке программы СВРОДЛ-плюс³ на национальном уровне, в том числе гарантий в области биоразнообразия, необходимо учитывать важность живой природы для поддержания здорового состояния экосистем и экологических услуг, а также для обеспечения постоянства запасов лесного углерода и адаптационного потенциала лесов.

11. *Районы особого управления.* Следует создать конкретные районы для управления дикой природой на национальном и местном уровнях, если таковых еще не существует, при всемерном и эффективном участии коренных народов и полном соблюдении их прав (в соответствии с решением VII/28⁴ Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и программой работы по охраняемым районам, в частности программным элементом 2 об управлении, участии, справедливости и совместном использовании выгод), аналогичные постоянным лесным угодьям, предназначенным для управления лесными ресурсами. Они могут проходить по территории существующих охраняемых районов и ландшафтов многоцелевого использования (например, районы или участки, предназначенные для разведения дичи).

12. *Правоприменение:*

а) укрепление потенциала следственных органов, совершенствование процедур и методов контроля, инспекции и ареста, в том числе внутри страны и на пограничных пропускных пунктах;

б) расширение знаний и возможностей прокуроров и судей по преследованию и осуждению за незаконную добычу и сбыта мяса диких животных, обеспечение отбывания полного срока приговоров и обнародование информации об арестах, судебных преследованиях и приговорах;

с) расширение сотрудничества и координации между сотрудниками надзора за сбытом ресурсов дикой природы и чиновниками, прокурорами и судьями и другими

³ Как следует из решения I/CP.16 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, СВРОДЛ-плюс состоит в сокращении выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах и роли сохранения лесов, устойчивого управления ими и увеличения лесных запасов углерода в развивающихся странах.

⁴ Пункт 22 решения VII/28: «Указывает на обязательства Сторон по отношению к коренным и местным общинам, в соответствии со статьей 8 j) и соответствующими положениями Конвенции и *отмечает*, что создание, поддержание и мониторинг охраняемых районов должны осуществляться при полном и эффективном участии коренных и местных общин и при полном соблюдении их прав, в соответствии с национальным законодательством и действующими международными обязательствами».

соответствующими работниками в процессе введения в действие соответствующего законодательства;

d) обеспечение осведомленности граждан, включая коренные народы и местные общины, о национальных, региональных и местных законах.

13. *Национальные стратегии и планы действий, регулирующие вопросы добычи мяса диких животных:* а) поддержание и укрепление политической воли государств к планированию и принятию мер по реализации основных обязательств, касающихся добычи мяса диких животных, и существующих природоохранных обязательств; б) правительства должны развивать или укреплять процессы общественного участия и межсекторальные процессы в ходе подготовки и реализации устойчивого регулирования и промысла диких животных.

II. МЕЖДУНАРОДНЫЙ УРОВЕНЬ

14. Национальные, региональные и международные стратегии, регулирующие вопросы добычи мяса диких животных. Такие стратегии могут включать:

а) поддержание и укрепление политической воли государств к принятию мер по реализации основных обязательств, касающихся добычи мяса диких животных, и существующих природоохранных обязательств на трансграничном и региональном уровнях;

б) Поддержание, укрепление и мониторинг выполнения существующих международных обязательств и соглашений и поощрение принятия новых обязательств и соглашений, направленных на сохранение и устойчивое использование трансграничных и совместно используемых ресурсов живой природы;

с) Международные партнеры должны стремиться к эффективному включению стратегий сохранения дикой природы в соответствующие программы содействия политики развитию, такие как стратегии сокращения бедности;

d) Сторонам предлагается создать региональные или субрегиональные рабочие группы по вопросам промысла диких животных в сотрудничестве с соответствующими региональными органами при технической поддержке со стороны секретариата.

15. *Процессы общественного участия.* Международное сообщество должно поддерживать усилия национальных правительств по разработке или укреплению процессов общественного участия и межсекторальных процессов в выработке и реализации программ устойчивого регулирования и промысла мясных видов диких животных, в частности, участие коренных народов и местных общин, а также частного сектора.

16. *Влияние международной торговли на природные ресурсы.* Процессы и учреждения, связанные с международной политикой в области торговли и развития, должны принимать меры, обеспечивающие проведение более эффективной оценки, распространение информации и смягчение воздействия добычи и сбыта природных ресурсов (например древесины, полезных ископаемых, нефти) на дикую природу, общины, зависящие от дикой природы, и вытекающий спрос на мясо диких животных, для обеспечения соответствия международной торговли принципам устойчивого использования.

17. *Международная торговля мясом диких животных.* Выражая обеспокоенность потенциальной угрозой, которую, возможно, несет в себе ширящаяся международная торговля мясом диких животных для диких популяций и общин, зависящих от дикой природы, мировое сообщество должно принять меры по пресечению торговли незаконно добытым мясом диких животных, в том числе осуществляя строгий надзор за такой торговлей. Международное сообщество должно предоставлять средства для осуществления таких мер и информировать об успехах правоохранительных инициатив. Необходимо наладить тесное сотрудничество по данной тематике между Сторонами, в том числе в отношении правоприменения, а также между

Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры.

18. *Международный политический климат.* Для оптимизации устойчивости охоты мировое сообщество должно поддерживать реализацию комплексных местных, национальных и трансграничных мер по налаживанию партнерств среди соответствующих организаций и учреждений в целях:

- a) создания потенциала в сфере мониторинга и обеспечения применения;
- b) разработки и внедрения альтернативных методов получения белка и доходов;
- c) повышения уровня осведомленности и просвещения по вопросам добычи и сбыта мяса диких животных;
- d) расширения сотрудничества между соответствующими конвенциями: Конвенцией о биологическом разнообразии, Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцией об охране мигрирующих видов диких животных, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией по охране здоровья животных и другими соответствующими организациями.

В своей совокупности эти действия способны поддерживать общины к устойчивому регулированию их ресурсов дикой природы и снижать спрос на мясо диких животных.

19. *Наука.* Следует обеспечить включение и интеграцию в исследовательскую деятельность аспектов экологии, здравоохранения, развития, экономики и социальных наук для ориентирования перспективной политики.

20. *Меры стимулирования.* Международное сообщество должно обеспечить, чтобы в механизмах финансирования и при взимании платы за экосистемные услуги, таких как СВРОДЛ-плюс, была учтена важность функционирования экосистем и роль лесной фауны в обеспечении здоровья и жизнеспособности лесов, включая благосостояние коренных народов и местных общин, зависимых от лесов.

21. *Сертификация лесов.* При разработке программ и стандартов сертификации лесов необходимо учитывать роль сохранения и устойчивого использования живой природы в поддержании здорового состояния лесных экосистем, а также благосостояния коренных народов и местных общин, зависимых от лесов.